

(de) Gebrauchsanweisung

Patientenzielgruppe

Für die Behandlung von Frauen und Männern aller Altersgruppen, Kinder.

Anwender

Ausschließlich für den zahnärztlichen Gebrauch.

Beschreibung

Gestrickte Retraktionsfäden aus 100% Baumwolle.

Indikationen

Zum Verdrängen und zurückhalten der Gingiva.

Kontraindikationen

Die Anwendung an entzündetem Zahnfleisch ist zu vermeiden.

Klinischer Nutzen

Zur Vorbereitung der Abformung für die Anfertigung von Kronen oder Brücken.
Bei tiefen Füllungen oder Zahnhalsfüllungen.

Leistungsmerkmale des Produkts

Zahlreiche, winzige Schlaufen ergeben eine ineinander greifende Kette. Das besondere Design führt zu einem gleichmäßigen, dauerhaften Druck in der Zahnhautfläche. Der M+W Retraktionsfaden gewährleistet durch seine besondere Strickung eine hervorragende Gewebeverdrängung und verleiht besser im Sulcus als herkömmliche Retraktionsfäden. Auch bieten M+W Retraktionsfäden hervorragende,

blutstillende Wirkung, da sie bedeutend größere Mengen an Hemostatika aufnehmen als herkömmliche Fäden.

- Größe #2 und gelegentlich auch die Größe #3 sind für Molaren geeignet.

- Größe #1 ist häufig für Prämolaren sowie Oberkieferzähne geeignet.

- Die Größen #0 oder #00 werden häufig für die unteren Frontzähne verwendet.

- Die Fadengröße #000 wird bei Präparationen oder beim Zementieren von Veneer und bei dünnen, eng anliegendem Sulcusgewebe verwendet. Ebenfalls wird diese Größe als Unterfaden bei der Doppelfadentechnik verwendet. Die Beschaffenheit des Gewebes sowie die erwünschte Größe des Freiraums kann die Nutzung von anderen Größen, als vorab beschrieben, notwendig machen.

Spezielle Vorsorgemaßnahmen

Durch die Art der Verpackung werden die Retraktionsfäden gepresst. Bitte wählen Sie eine Nr. größer als erwartet.

Anwendung

1. Wählen Sie die geeignete Größe eines Retraktionsfadens.
2. Verwenden Sie einen Fadenstopfer zum Einbringen des Retraktionsfadens in den Sulcus.
3. Nach dem Einbringen des Retraktionsfadens die betroffenen Bereiche spülen. Eine optimale Verdrängung des Gewebes erfolgt innerhalb von 1-3 Minuten.

4. Retraktionsfaden vor Abdruknahme vom Sulcus entfernen. Leicht mit Wasser besprühen um die Präparation zu reinigen und die Wirkung des Hemostatika zu testen.

Warnhinweise / Restriksien

keine

Lagerung

Trocken bei Raumtemperatur. Das Produkt sollte zwischen 0°C - 22°C gelagert werden.

Mindesthaltbarkeit

Bei ordnungsgemäßer Lagerung 4 Jahre. Siehe Umverpackung.

Varianten

Die verschiedenen Größen der Retraktionsfäden

REF 300 270, Größe #000

- Präparieren und zementieren von Veneers
- Restaurative Behandlung bei dünnem und brüchigem Gewebe

REF 300 271, Größe #00 / REF 300 272, Größe #0

- Untere Frontzähne
- Zur Befestigung von Veneers nahe von gingivalen oder subgingivalen Bereichen
- Restaurierungen der klassen III, IV + V
- Zweiter Faden für „Zweifaden-Technik“

REF 300 273, Größe #1

- Größe 1 und 2 sind besonders effektiv zur Gewebekontrolle und/oder Rückdrängung wenn diese vorher in blutstillende, hemostatische Lösung vor oder nach Kronenpräparativen angewendet werden.

- Verwenden Sie einen schützenden „Vorpräparationsfaden“ bei Frontzähnen

REF 300 274, Größe #2

- Oberfaden für „Zwei-Faden-Technik“
- schützender „Vorpräparations-faden“ bei Frontzähnen

Entsorgung

Unter Beachtung der örtlichen behördlichen Vorschriften ordnungsgemäß beseitigen. Nicht kontaminierte Verpackungen können einer Verwertung zugeführt werden.

Nebenwirkungen, Reaktionen oder sonstige unerwünschte Vorkommnisse beim Patienten und/oder Anwender (auch in Zweifelsfällen) müssen dem Hersteller zeitnah und detailliert mitgeteilt werden.

(en) Instructions for use

Patient target group

For the treatment of women and men of all ages as well as children.

User

For dental use only.

Description

Knitted retraction threads made of 100% cotton.

Indications

For pushing aside and retracting the gingivae.

Contraindications

Use on inflamed gums is to be avoided.

Clinical benefit

For preparing an impression for the fabrication of crowns or bridges. For deep fillings or cervical fillings.

Performance characteristics of the product

Numerous tiny loops form an interlocking chain. This unusual design results in even, lasting pressure on the gum line. Due to its special knitted construction, M+W Retraktionsfäden ensures excellent tissue displacement and is better retained in the sulcus than conventional retraction threads. M+W Retraktionsfäden thread also offer excellent

haemostatic properties, as they absorb significantly greater amounts of haemostatic agents than conventional threads.

- Size #2 and occasionally size #3 are suitable for molars.

- Size #1 is often suitable for premolars and upper teeth.

- Sizes #0 or #00 are often used for the lower front teeth.

- The thread size #000 is used for preparations or cementing of veneers and for thin, tightly fitting sulcus tissue. This size is also used as the lower thread for the double-thread technique. The nature of the tissue and the desired size of the free space may make it necessary to use sizes other than those described above.

Specific precautions

Due to the type of packaging used, the retraction threads are pressed. Please select one size larger than expected.

Application

1. Select the appropriate size of retraction thread.
2. Use a thread stopper to insert the retraction thread into the sulcus.
3. After inserting the retraction thread, rinse the affected areas. An optimal displacement of the tissue will take place within 1-3 minutes.
4. Remove the retraction thread from the sulcus before taking an impression. Lightly spray with water to clean the preparation and test the effect of the haemostatic agent.

Warnings / residual risks

None

Storage

Dry and at room temperature. The Product should be stored between 0°C - 22°C.

Minimum shelf life

4 years if stored properly. See outer packaging.

Variants

The different sizes of retraction cords

REF 300 270, size #000

- Preparation and cementation of veneers
- Restorative treatment for thin and brittle tissue

REF 300 271, size #00 / REF 300 272, size #0

- Lower front teeth
- For luting veneers close to gingival or subgingival areas
- Restorations in classes III, IV + V
- Second thread for "two-thread" technique

REF 300 273, size #1

- Sizes 1 and 2 are particularly effective for tissue control and/or restraining if they are previously immersed in a haemostatic solution before or after crown preparations
- Use a protective „pre-preparation thread“ for front teeth

REF 300 274, size #2

- Upper thread for "two-thread" technique
- Protective „pre-preparation thread“ for anterior teeth

Disposal

Dispose of properly in accordance with the local official regulations. Non-contaminated packaging can be sent to a recycling facility.

Side effects, reactions or other undesired occurrences for the patient and/or user (even in cases of doubt) must be reported to the manufacturer promptly and in detail.

(fr) Notice d'utilisation

Groupe cible de patients

Pour le traitement des femmes et des hommes de tous âges, des enfants.

Utilisateurs

Pour un usage dentaire uniquement.

Description

Fils de rétraction tricotés en 100% coton.

Indications

À déplacer et à retenir la gencive.

Contre-indications

L'utilisation en cas d'inflammation des gencives est à éviter.

avantage clinique

À la préparation de l'empreinte pour la fabrication de couronnes ou de bridges.

Aux obturations profondes ou aux obturations du collet des dents.

Caractéristiques du produit

De nombreuses petites boucles créent une chaîne enchevêtrée.

Sa conception spéciale permet d'exercer une pression régulière et permanente dans le sillon gingival. Grâce à son tricotage spécial, M+W Retraktionsfäden assure un excellent déplacement des tissus et teste dans le sulcus mieux que les fils de rétraction conventionnels. En outre, les sutures M+W Retraktionsfäden offrent une excellente efficacité hémostatique car elles absorbent des quantités d'agents hémostatiques

nettement supérieures à celles des sutures classiques.

- La taille #2 et occasionnellement la taille #3 conviennent aux molaires.

- La taille #1 convient souvent aux prémolaires ainsi qu'aux dents maxillaires.

- Les tailles #0 ou #00 sont souvent utilisées pour les dents antérieures inférieures.

- Le filétage #000 est utilisé pour les préparations ou lors de la cimentation des facettes et pour les tissus sulcus fins et serrés. Cette taille est également utilisée comme fil de canette pour la technique du double fil. La nature du tissu ainsi que la taille souhaitée du dégagement peuvent nécessiter l'utilisation de tailles autres que celles décrites ci-dessus.

Measures de précaution spéciales

Les fils de rétraction sont pressés par le type d'emballage. Veuillez choisir une taille supérieure à celle prévue.

Application

1. Sélectionnez la taille appropriée d'un fil de rétraction.
2. Utilisez un bouchon de suture pour insérer la suture de rétraction dans le sulcus.
3. Après avoir inséré la suture de rétraction, rincez les zones concernées. Le déplacement optimal des tissus se produit en 1 à 3 minutes.
4. Retirez le cordon de rétraction du sulcus avant de prendre l'empreinte. Vaporiser légèrement de l'eau pour nettoyer la préparation et tester l'effet de l'agent hémostatique.

Avertissements / risques résiduels

aucun

Stockage

Sécher à température ambiante. Le produit doit être conservé entre 0°C et 22°C.

Durée de conservation

Avec un stockage approprié, 4 ans. Voir l'emballage extérieur.

Variants

Les différentes tailles des filets de rétraction

REF 300 270, taille #000

- Préparation et scellement des facettes
- Traitement réparateur des tissus fins et fragiles

REF 300 271, taille #00 / REF 300 272, taille #0

- Dents antérieures inférieures
- Pour le collage des facettes à proximité des zones gingivales ou sous-gingivales
- Restaurations de classe III, IV + V
- Deuxième fil pour la « technique à deux fils »

REF 300 273, taille 1

- Les tailles 1 et 2 sont particulièrement efficaces pour le contrôle / ou la rétraction des Tissus lorsqu'ils sont préalablement immergés dans une solution hémostatique vésiculeuse avant ou après des préparations de couronnes
- Utilisez un „fil de préparation“ protecteur pour les dents antérieures

REF 300 274, taille 2

- Fil supérieur pour la « technique à deux fils »
- Fil de protection „pré-préparation“ pour les dents antérieures

Élimination

Éliminer correctement conformément aux exigences réglementaires locales. Les emballages non contaminés peuvent être recyclés.

Les effets secondaires, réactions ou autres événements indésirables chez le patient et/ou l'utilisateur (également en cas de doute) doivent être signalés au fabricant rapidement

Made in Germany





RETRAKTIONSFADEN

it Istruzioni per l'uso

Gruppo di pazienti target

Per il trattamento di donne e uomini di qualsiasi fascia di età, nonché bambini.

Uso

Esclusivamente per uso odontoiatrico.

Descrizione

Fili di retrazione a maglie concatenate in cotone 100%.

Indicazioni

Per retrarre e trattenere la gengiva.

Controindicazioni

Non applicare su gengive infiammate.

Beneficio clinico

Per preparare la presa dell'impronta per la fabbricazione di corone o ponti.

Per otturazioni profonde o otturazioni dei colletti dentali.

Caratteristiche del prodotto

Numerose micro-maglie formano una catena ad acciottolo. Lo speciale design consente di ottenere una pressione uniforme e costante nel solco gengivale. Grazie alla sua speciale struttura concatenata, M+W Retraktionsfaden assicura un'eccellente retrazione del tessuto gengivale e rimane meglio inserito nel solco rispetto ai fili di retrazione tradizionali. I fili M+W Retraktionsfaden offrono inoltre un'eccellente azione emostatica, poiché assorbono quantità significativamente maggiori di agenti emostatici rispetto ai fili tradizionali.

- La misura #2 è talvolta anche la misura #3 sono indicate per i molari.

- La misura #1 è spesso indicata per i premolari e i denti dell'arcata superiore.

- Le misure #0 o #00 sono spesso usate per gli incisivi inferiori.

- La misura #000 è usata per le preparazioni o per la cementazione di faccette e per tessuti del solco sottili e aderenti. Questa misura è anche usata come filo inferiore nella tecnica del doppio filo. Le caratteristiche del tessuto e l'ampiezza desiderata dello spazio libero possono rendere necessario l'uso di misure diverse da quelle descritte sopra.

Precauzioni speciali

A causa della modalità di imballaggio, i fili di retrazione sono pressati. Selezionare una misura più grande del previsto.

Modalità d'uso

1. Selezionare la misura appropriata di un filo di retrazione.

2. Utilizzare uno strumento per filo di retrazione per inserire il filo di retrazione nel solco.

3. Una volta inserito il filo di retrazione, irrigare le aree interessate. Si ottiene una retrazione ottimale del tessuto nell'arco di 1-3 minuti.

4. Rimuovere il filo di retrazione dal solco prima della presa

dell'impronta. Irrigare leggermente nebulizzando acqua per pulire la preparazione e testare l'azione dell'agente emostatico.

Avvertenze / rischi residui

nessuno

Conservazione

In luogo asciutto, a temperatura ambiente. Il prodotto deve essere conservato tra 0° C e 22°C.

Durata minima

4 anni, se conservato correttamente. Vedere l'imballaggio esterno.

Varianti

Le diverse misure dei fili di retrazione

REF 300 270, misura #00

- Preparazione e cementazione di faccette

- Trattamento restaurativo in caso di tessuto sottile e fragile

REF 300 271, misura #00 / REF 300 272, misura #0

- Incisivi inferiori

- Fissaggio di faccette in prossimità di aree gengivali o subgengivali

- Restauri delle classi III, IV + V

- Secondo filo nella „tecnica a due fili“

REF 300 273, misura #1

- Le misure 1 e 2 sono particolarmente efficaci per il controllo e/o la retrazione del tessuto, se preventivamente imbevute in una soluzione emostatica, prima o dopo la preparazione di corone

- Utilizzare un „filo di preparazione preliminare“ protettivo per gli incisivi

REF 300 274, misura #2

- Filo superiore nella „tecnica a due fili“

- „Fil di preparazione preliminare“ protettivo per gli incisivi

Smaltimento

Smaltire il materiale nel rispetto delle normative locali vigenti. Gli imballaggi non contaminati possono essere riciclati.

Eventuali effetti collaterali, reazioni o altri eventi indesiderati sul paziente e/o sull'utilizzatore (anche se solo sospetti) devono essere segnalati tempestivamente e dettagliatamente al produttore.

cs Návod k použití

Cílová skupina pacientů

K léčbě žen a mužů všech věkových skupin, dětí.

Uživatel

Pouze k použití zubařním lekářem.

Popis

Pletené stahovací nit ze 100% bavlny.

Indikace

K vytěsnění a zadření dásně.

Kontraindikace

Neaplikujte na zanícené dásně.

Klinické využití

K přípravě otisku pro výrobu korunek nebo můstků.

Pro hluboké výplně nebo výplň zubních krků.

Funkční vlastnosti produktu

Vzájemně propojený fétězec tvoří četné malé smyčky. Speciální konstrukce vede k rovnoramennému stálemu tlaku v dásniovém žlábkovi.

Díky svému speciálnímu pletení zaručuje M+W Retraktionsfaden vynikající vytěsnění i káná a zůstava v sulku lépe než u běžné

stahovací nit. Rovněž nit M+W Retraktionsfaden nabízí vynikající

hemostatický účinek, protože absorbuje výrazně větší množství hemostatik než je běžné nit.

- Pro moláry je vhodná velikost #2 a příležitostně velikost #3.

- Velikost #1 je často vhodná jak pro premoláry, tak pro zuby horní čelisti.

- Pro dolní přední zuby se často používají velikosti #0 nebo #00.

- Velikost nit #000 se používá k připravě nebo při cementování zubních fazet a pro tenkou, těsně přiléhající sulkovou tkáň. Tato velikost se také používá jako spodní nit v technice dvoufázových vláken. Kvůli povaze tkáň a požadované velikosti volného prostoru může být nutné použít jiné velikosti, než jaké jsou popsány výše.

Zvláštní preventivní opatření

Stahovací nit je současně typem obalu. Vyberte prosím velikost o čísle větší, než byste očekávali.

Použití

1. Vyberte vhodnou velikost stahovací nit.

2. Pomocí zaváděče stahovací nit zasuňte stahovací nit do sulku.

3. Po zasnutí stahovací nit opláchněte postřízená místa. Tkáň se optimálně vytěsní během 1-3 minut.

4. Před odstraněním stahovací nit ze sulku. Mírně postříkejte vodou k vyčištění preparace a otestování účinnosti hemostatik.

Varovná upozornění / zbytková rizika

žádná

Skladování

V suchu při pokojové teplotě. Výrobek by měl být skladován při teplotě 0 °C - 22 °C.

Minimální trvanlivost

Při správném skladování 4 roky. Viz vnější obal.

Varianty

Různé velikosti stahovacích nití

REF 300 270, velikost #000

- Příprava a cementování zubních fazet

- Záchranné ošetření v případě tenké a křehké tkáň

REF 300 271, velikost #00 / REF 300 272, velikost #0

- Dolní přední zuby

- K upevnění zubních fazet v blízkosti gingiválních nebo subgingiválních oblastí

- Obnovení třídy III, IV + V

- Druhá nit pro „dvouvláknovou techniku“

REF 300 273, velikost #1

- Velikosti 1 a 2 jsou vžilátky účinné pro kontrolu tkáni a/nebo zpětné vytěsnění, pokud jsou nejdříve vloženy do hemostatického roztoku před nebo po přípravě korunky.

- Pro přední zuby používejte ochrannou „předpřípravnou nit“

REF 300 274, velikost #2

- Horní vlnky pro „dvouvláknovou techniku“

- ochrannou „předpřípravnou nit“ pro přední zuby

Likvidace

Zlikvidujte rádně v souladu s místními úředními předpisy. Obaly, které nejsou znečistěny, lze recyklovat.

Vedlejší účinky, reakce nebo jiné nežádoucí účinky u pacienta a/nebo uživatele (i v případě pochybností) musí být neprodleně a podrobne sděleny výrobci.

hu Használati utasítás

Betegélcsoport

Bármely életkorú nők és férfiak, valamint gyermekkek kezelésére.

Felhasználó

Kizárolág fogorvosi használatra.

Leírás

Kötött retraktió fonal 100%-ban pamutból.

Javallatok

Foginy összehúzására és visszatartására szolgáló.

Ellenjavallatok

A gyulladt ínyen való alkalmazás kerülendő.

Klinikai felhasználás

A csomagolási módnak köszönhetően a retraktió szálak egymánsak nyomódának. Kérjük, válasszon egy számmal nagyobbat, mint amit gondol.

Alkalmazás

1. Válasszon ki egy megfelelő méretű retraktió szálat.

2. Használjon száltörömtől eszközt ahoz, hogy a retraktió szálat bejuttassa a barázdbába.

3. Miután bejuttatta a retraktió szálát, oblitise ki az addott területet. A szövet optimalis összehúzása 1-3 percen belül megtörténik.

4. A lenyomatvétel előtt távolítsa el a retraktió szálat a barázdból. Enyhén permetezze be vízzel, hogy az elökészítést megtisztítsa és hemosztatikus hatást tesztelje.

Speciális megelőző intézkedések

A csomagolási módnak köszönhetően a retraktió szálak egymánsak nyomódának. Kérjük, válasszon egy számmal nagyobbat, mint amit gondol.

Gépjárművek

1. Válasszon ki egy megfelelő méretű retraktió szálat.

2. Használjon száltörömtől eszközt ahoz, hogy a retraktió szálat bejuttassa a barázdbába.

3. Miután bejuttatta a retraktió szálát, oblitise ki az addott területet. A szövet optimalis összehúzása 1-3 percen belül megtörténik.

4. A lenyomatvétel előtt távolítsa el a retraktió szálat a barázdból.

Enyhén permetezze be vízzel, hogy az elökészítést megtisztítsa és

mennyiségen veszik fel a pangó vért, mint a hagyományos szálak.

Figyelemzettések / fennmaradó kokkázat

nincs

Tárolás

Szabályosérleként, száraz helyen. A termék 0 °C és 22 °C közötti hőmérsékletekben tárolandó.

Szavatossági idő

Szabályos tárolás esetén 4 év. Lásd a csomagolást.

Változatok

REF 300 270 retraktios szálak különböző méretei, #000-s méret

- Fogászati héjak elökészítése és cementezése

- Restaurációkhez vékonys a törékeny szövet esetén

REF 300 271, #00-s méret / REF 300 272, #0-s méret

- Alsó elűlős fogak

- A fogászati héj rögzítésére a gingivális vagy szubgingivális területek közelében

- A III., IV. + V. osztály restaurációja

- Második szál „kétszálás technikához“

REF 300 273, #1-es méret

- Az 1-es és 2-es méret különösen hatékony a szövetellenőrzésnél és/vagy a visszanyomásnál, ha ezek előzőleg vérzéscsillapító, hemostatikus megoldásokba szerepeltek a koronákészítés előtt vagy után

- Az elűlős fogaknál használjón védő „elökészítő szál“.

REF 300 274, #2-es méret

- Felső szál „kétszálás technikához“

- Védő „elökészítő szál“ elűlős fogak esetében

Ártalmatlanitás

A helyi hatósági előírások betartása mellett tárolítsa el. A nem

szenyerezett csomagolásokat újrahasznosítás céljából leadhatja.

A betegknél és/vagy felhasználónál előforduló mellékhatásokról, reakciókról és egyéb nemkívánatos eseményekről (kétes esetekben is) mihamarabb és részletesen tájékoztatni kell a gyártót.

Made in Germany





RETRAKTIONSFÄDEN

sv Bruksanvisning

Patientmålgrupp

För behandling av kvinnor, män och barn i alla åldersgrupper.

Användning

Endast för tandvård.

Beskrivning

Flätkat retraktionstråd gjord av 100 % bomull.

Indikationer

För att trycka och hålla tillbaka tandköttet.

Kontraindikationer

Undvik användning på inflammerat tandkött.

Klinisk nytta

För förberedelse av intryck vid tillverkning av kronor eller bryggor.

Vid djupa fyllningar och tandhalsfyllningar.

Prestandaegenskaperna hos produkten

Ett stort antal små öglor bildar en sammankopplad kedja. Den speciella designen resulterar i ett enhetligt, fast tryck i tandköttfickan. På grund av sin speciella vävning säkerställer M+W Retraktionsfäden utmärkt vänndsretaktion och håller sig bättre fast i tandköttfickan än konventionella retraktionstrådar. M+W Retraktionsfäden -trådar har

också en blodstillande effekt eftersom de kan ta upp en betydligt större mängd blod än konventionella trådar.

- Storlek nr 2 och ibland är även storlek nr 3 lämplig för molarer.
- Storlek nr 1 passar ofta till premolarer och tänderna i överkäken
- Storlek nr 0 eller 00 används ofta för de undre framtänderna.
- Trådstorlek nr 000 används för preparering eller cementering av fäner och för tunna, tätt anslutande tandkött. Denna storlek används också som underträd vid "dubbeltrådsteknik". Formen på vävnaden och den önskade storleken på det frida utrymmet kan kräva användning av andra storlekar än vad som tidigare beskrivits.
- Särskilda försiktighetsåtgärder**
- Retraktionstråden trycks ihop beröende på förpackningen. Välj en storlek större än vad som förväntas.
- Användning**
- 1. Välj en passande storlek av retraktionstråden.
- 2. Använd ett smalt stift för att föra in retraktionstråden i tandfickan.
- 3. Skölj rent det berörda området efter att tråden är insatt. En optimal förträngning är vännen sker inom 1-3 minuter.
- 4. Ta bort retraktionstråden innan ett avtryck görs. Skölj lätt med vatten för att rengöra Preparatet och för att testa effekten av hemostatika.

Varningar/kvarstående risker

inga

Förvaring

Torkt vid rumstemperatur. Produkten ska förvaras mellan 0°C och 22°C.

Minsta hållbarhetstid

Vid rätt förvaring, 4 år. Se förpackningen.

Varianter

De olika storlekarna av retraktionstråden

REF 300 270, storlek nr 000

- Preparerar och cementering av tandfanér
- Restaurerande behandling vid tunn och spröd vävnad

REF 300 271, storlek nr 00 / REF 300 272, storlek nr 0

- Framtänder i underkäken
- För cementering av tandfanér nära gingivaleller subgingivalområden
- Restaurering av klasserna III, IV och V
- Två trådar för "dubbeltrådsteknik"

REF 300 273, storlek nr 1

- Storlek nr 1 och 2 är särskilt effektiva för vävnadskontroll och/eller ompositionering när det är förebyggande, hemostatiska, före eller efter kronförberedelse
- Använd en skyddande "förpreparatstråd" för framtänder

REF 300 274, storlek nr 2

- Överträd för "dubbeltrådsteknik"
- Skyddande "förpreparatstråd" för framtänder

Avfallshantering

Bortskaffas enligt lokala myndigheternas föreskrifter. Ikke nedsmutsade förpackningar kan lämnas till återvinning.

Biverkningar, reaktioner eller andra oönskade effekter hos patienten och/eller användaren (även i tvärsamma fall) ska omgående anmälas på ett detaljerat sätt till tillverkaren.

no Instruksjoner for bruk

Pasientmålgruppe

Før behandling av kvinner og menn i alle aldersgrupper samt barn.

Bruker

Kun bruk innen tannmedisin.

Beskrivelse

Strikkede retraksjonstråder av 100 % bomull.

Indikasjoner

Til å forsikre og holde tilbake tannkjøttet.

Kontraindikasjoner

Ungå bruk på betent tannkjøtt.

Klinisk bruk

Før å forberede intrykket til produksjon av kroner eller broer.

Ved dype fyllinger eller tannhalsfyllinger.

Produktets ytelsesegenskaper

Tallrike, små sløyfer danner en kjede som griper inn i hverandre.

Den spesielle utformingen fører til et jevnt, permanent trykk i tannkjøttsporet. På grunn av den spesielle strikkingen, garanterer

M+W Retraktionsfäden utmerket vefsikring, og forblir i sulcus på en bedre måte enn konvensjonelle retraksjonstråder. M+W Retraktionsfäden -trådar har også en utmerket hemostatisk effekt, da de

absorberer betydelig større mengder hemostatika enn konvensjonelle tråder.

- Størrelse nr. 2, og i enkelte tilfeller størrelse nr. 3, er egnet for jekslene.
- Størrelse nr. 1 er ofte egnet for premolarer samt tennene oppi.
- Størrelse nr. 0 eller nr. 00 brukes ofte til de nedre fortrenrene.
- Trådstørrelse nr. 000 brukes til preparasjoner eller cementering av veneer og ved tynt, tettsittende sulcusvev. Denne størrelsen brukes også som underträd vid dobbeltrådsteknikk. Stoffets utforming och ønsket storlelse på det ledige rommet kan göra det nödvändigt å bruka andre storlekar enn de som är beskrivet ovenför.
- Spesielle forholdsregler**
- Emballasjen gjør at retraksjonstråden blir presset. Velg et nummer større enn forventet.
- Bruk**
- 1. Velg egnet storlelse på en retraksjonstråd.
- 2. Bruk et trådinnsettingsverktøy for å sette retraksjonstråden inn i sulcus.
- 3. Skjell området etter at du har satt inn retraksjonstråden. Vevet forsikres optimalt innen 1–3 minutter.
- 4. Fjern retraksjonstråden fra sulcus for du tar intrykk. Sprøytt lett med vann for å rengjøre preparatet og for å teste virkningen av hemostatika.

Advarsler / restrisiko

ingen

Lagring

Tørt ved romtemperatur. Produktet bør oppbevares mellom 0°C - 22°C.

Minste holdbarhet

4 år ved riktig lagring. Se den ytre emballasjen.

Varianter

De ulike storleksene på retraksjonstråden

REF 300 270, storrelse nr. 000

- Preparerar och sementerar av veneer
- Restaurerande behandling av tynt och skjortt vev

REF 300 271, storrelse nr. 00 / REF 300 272, storrelse nr. 0

- Nedre fortrenner
- For festing av veneer i nærheten av gingivaleller subgingivale områder
- Restaureringer i klasse III, IV + V
- Sekundær tråd for "To-trådsteknikk"

REF 300 273, storrelse nr. 1

- Størrelse 1 og 2 er spesielt effektive for vevkontroll og/eller forsikring hvil si tidligere ble plassert i en hemostatisk løsning for eller etter kronpreparer
- Bruk en beskyttende «forpreparasjonstråd» for fortrenner

REF 300 274, storrelse nr. 2

- Overträd for "To-trådsteknikk"
- beskyttende «forpreparasjonstråd» for fortrenner

Kassering

Kasser produktet på riktig måte i samsvar med lokale offisielle forskrifter. Emballasje som ikke er kontamineret, kan resirkuleres.

Biverkninger, reaksjoner eller andre uønskede hendelser hos pasienten og/eller brukeren (også i tvilstilfeller) må rapporteres omgående og i detalj til produsenten.

fi Käyttöohjeet

Potilaskohderyhmä

Kaikenikäisten naisten ja miesten sekä lasten hoitoon.

Käyttäjät

Vain hammaslääketieteellisen käytön.

Kuvaus

Neulotut vetolangat 100 % puuvillaa.

Käyttöönotto

Ikkeneen siirtämisenä ja pidättämisenä.

Vasta-aiheet

Käyttö tulehduneissa ikenissä on vältettävä.

Kliniset hyödyt

Muotiolun valmistelun kruunujen tai siltojen valmistamiseksi.

Syyt täytteisiin tai hampaiden kaulan täytteisiin.

Tuotteen ominaisuudet

Useat pienet silmukat muodostavat lukitusketjun. Erityinen muotoluoli johtaa tasaiseen, pysyvään paineeseen ikenen urassa.

Erityisen neulontaan ansioita M+W Retraktionsfäden varmistaa erinomaisen kudosken siirtymisen ja pysyvän paremmin sulkuissa kuin tavaramaiset takaisinvetolangat. M+W Retraktionsfäden -langoilla on myös erinomainen hemostaattinen vaikutus, koska ne absorboivat

huomattavasti suurempia määriä hemostaattisiaaineita kuin perinteiset langat.

- Koko # 2 ja joskus koko # 3 soveltuват molareihin.
- Koko # 1 soveltuват usein premolareihin sekä yläleuan hampaisiin.
- Koot #0 ja #00 soveltuват usein käytettäväksi alaehuhamppaisiin.
- Langan koko #000 käytetään viulin leikkaamiseen tai sementointiin ja ohuen, tiiviisti istuvana kudoskeen. Täta koko käytetään myös alalankana kaksoislankateknikkassa. Kudosken luonne ja haluttu vapaan tilan koko saattavat vaatia käytettäväksi muita kokoja kuin edellä kuvatut.
- Erityiset varotoimenpiteet**
- Vetolangat ovat puristuneet pakkausmenetelmän takia. Valitse yhden numeroa odottuva suurempa koko.
- Käyttö**
- 1. Valitse oikea vetolangan koko.
- 2. Työnnä ompelupainikkeella sisäänvedettävä ommel sulkkiin.
- 3. Huuhtele vaurioituneet aliuet sisäänvedon jälkeen. Kudos siirtyy optimaaliseksi 1–3 minuutin aikana.
- 4. Poista vetolanka sulkista ennen mallin ottamista. Suihkuuta keyvestä vedellä valmisteen puhdistamiseksi ja hemostaattisten aineiden testaamiseksi.

Varoitukset/jäännösriskit

ei ole

Säilytys

Kuivassa paikassa, huoneenlämpötilassa. Tuote tulee säilyttää 0 - 22 °C:ssa.

Säilyvyys

Aisanmukaisessa varastoinnissa 4 vuotta. Katso pakkauks.

Vaihtoehdot

Sisäänvetolankojen eri koot

REF 300 270, koko # 000

- Viilulen valmistus ja sementointi
- Ohuen ja hauraan kudosken korjaava hoito

REF 300 271, koko #00 / REF 300 272, koko

- Allemlan etuhampaat
- Viilulen sementointiin lähellä ikeniä tai ihon alla olevilla alueilla
- Luukan III, IV + V korjaukset
- Toinen lanka „kaksisäikeiselle teknikalle“

REF 300 273, koko #1

- Koot 1 ja 2 ovat erityisen tehokkaita kudosken estämisesä ja/tai tukitahduttamisessa, jos ne asetetaan ensin hemostaattiseen liuokseen ennen kruunun valmistusta tai sen jälkeen
- Käytä suojaavaa "esivalmistelulankaa" etuhampaille

REF 300 274, koko #2

- Ylikierre "kaksisäikeiselle teknikalla"
- suojaavaa "esivalmistelulanka" etuhampaille

Hävitäminen

Hävitettävä paikallisten voimissa olevien määräysten mukaisesti. Saastumattomat pakkaukset voidaan kierrättää.

Potilaan ja/tai käyttäjän haittavaikutuksista, reaktioista tai muista ei-toivotuista tapahtumista (myös epäilyistä) on ilmoitettava valmistajalle nopeasti ja yksityiskohtaisesti.

Letzte Überarbeitung/latest revision/dernière révision/ultima versione/poslední revize/
utolsó módosítás/senaste revision/siste revisjon/viimeinen tarkistus: 15.02.2024

Made in Germany

